



Dossier de presse



Les Grandes Gueules présentent :

LES EXERCICES DE STYLE EN CHANSONS

Un Spectacle

250 représentations à Paris, et dans toutes la France

Un CD

chez Sony Music

Des Actions Culturelles

avant ou après les représentations

● **Quelques pistes**

Sur cette vision des ***Exercices de Style de Queneau en chansons***

Une démarche singulière et abracadabrante, un projet décalé, farfelu, parfois déroutant par un groupe fantasque, curieux, funambulesque et des solistes baroques, surprenants, un peu fêlés.

24 fois la même histoire !

Voici le projet délirant qu'a choisi un groupe vocal au nom évocateur (*Les Grandes Gueules*) pour un spectacle et un CD riches en surprises.

Tout est parti d'une *séance d'impros* que s'offrait le groupe entre deux concerts en inventant à la volée des parodies de leur propre répertoire.

Après quelques fous-rires il y eut l'envie de créer les moutures différentes d'une seule chanson.

Il y aurait une version jazz, une version rock, une version Star Ac', une version Robot façon Kraftwerk, un hymne partisan, un opéra miniature, un chœur religieux, une danse folklorique, une berceuse, une chanson d'école, une fête africaine etc ... !

Par bonheur un écrivain, Raymond Queneau, avait eu une démarche similaire en racontant de 99 manières différentes, une histoire très banale où il est question d'une querelle dans un autobus. Ce sont les *Exercices de style*, aujourd'hui un classique de la littérature contemporaine ; c'est finalement de cet ouvrage que partiront *Les Grandes Gueules* pour leur projet...

La chose est presque inédite car les seuls à avoir tenté l'expérience furent les Frères Jacques il y a... 60 ans !

Bienvenue donc dans les ***Exercices de style en chansons*** !

Tout commence avec un micro posé dans une salle de classe... pour venir s'installer doucement dans vos oreilles... et vous faire goûter à la célébration musicale d'un livre génial, plein d'esprit et d'humour... chanté, joué, dansé, parodié, murmuré, hurlé sur scène par un groupe qui nous surprend à chaque tournant...

Comme pour chacun de leurs spectacles et albums, *Les Grandes Gueules* n'ont mis ici aucune limite ; les arrangements vocaux sont hors du commun ; d'un morceau à l'autre on passe d'une production aux finitions soignées à des enregistrements "vrais" en une seule prise.

C'est virtuose, inventif et attention ! il n'y a dans ce spectacle et dans le disque que des voix !

● Le Spectacle

Musique : Bruno Lecossois

Textes : Raymond Queneau © Editions Gallimard, 1947

Distribution : Elsa Gelly, Tania Margarit, David Richard, Bruno Lecossois

Technique : Audrey Alibert

Mise en scène : Dominique Ratonnat

Costumes : Laurence Alquier, Marianne Vally

Chorégraphie : Myriam Hervé-Gil

De quoi s'agit-il ?

Parus en 1947, les *Exercices de style*, un livre singulier écrit par Raymond Queneau, racontent 99 fois la même histoire, de 99 façons différentes.

Cette histoire tient en quelques mots :

Le narrateur se trouve dans un autobus et remarque un jeune homme au long cou, coiffé d'un chapeau orné d'une tresse tenant lieu de ruban. Ce jeune homme échange quelques mots assez vifs avec un autre voyageur, puis va s'asseoir à une place devenue libre. Un peu plus tard, le narrateur revoit ce jeune homme gare Saint-Lazare. Il est alors en train de discuter avec un ami qui lui conseille de faire remonter le bouton supérieur de son pardessus.

Les Grandes Gueules ont choisi d'adapter en musique 24 versions de cette histoire dans des styles musicaux les plus variés.

« Ce qui me plaît dans le livre *Les Exercices de Style*, c'est évidemment l'idée du "thème et variations". C'est un procédé qui se trouve aux origines de la musique. On part d'une idée que l'on transforme, qu'on harmonise, et avec Raymond Queneau, il y a en plus l'humour et la virtuosité du texte, que nous avons donc essayé de garder au plus près ». » Bruno Lecossois

Le spectacle est mis en lumière, en espace, et chorégraphié.

Durée du spectacle : 1h20

1/ Tanka

2/ Exclamations

3/ Alors

4/ Précisions

5/ Injurieux

6/ Polypototes

7/ Apostrophe

8/ Paréchèses

9/ Comédie

10/ Ode 1

11/ Permutations par groupes croissants de mots

12/ Javanais

13/ Précieux

14/ Botanique

15/ Compositions de Mots

16/ Prosthèses

17/ Litotes

18/ Rêve

19/ Vulgaire

20/ Alexandrins

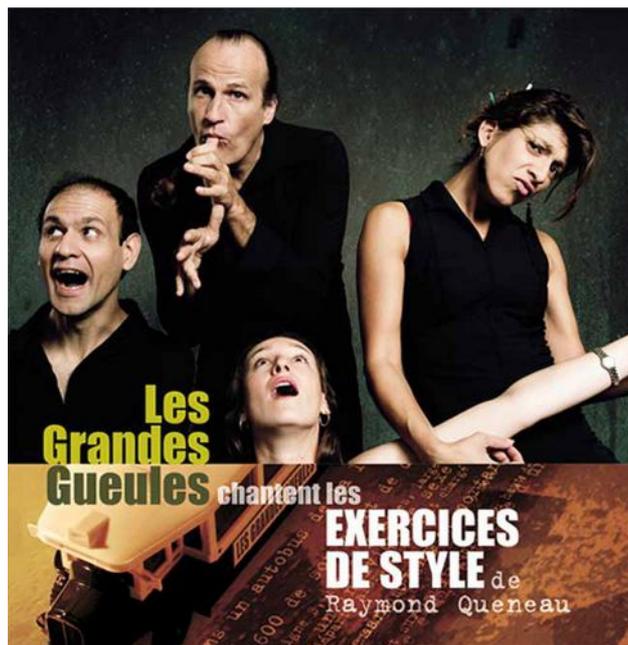
21/ Analyse logique

22/ Tanka 2

23/ Ode 2 (Gospel)

24/ Par devant par derrière

• Le Disque



jazzman

VOCAL

LES GRANDES GUEULES

Les Grandes Gueules chantent les Exercices de style de Raymond Queneau

Elsa Gelly, Tania Margarit, David Richard et Bruno Lécossois (voc).

★★★★ BRILLANT ET VIRTUOSE

99 versions d'une même histoire courte et banale racontée avec un point de vue, un genre stylistique et des contraintes formelles à chaque fois différents, telles sont les règles de jeu que s'est amusé à s'imposer Raymond Queneau dans ses célèbres *Exercices de style*. Ce drôle de jeu de langue, jeu savant sur le sens toujours multiple, reprend le principe musical "thème et variations". Il y a quelques années, Bruno Lécossois avait dans "Boby Groove" revisité le monde loufoque de cet acrobate du verbe qu'était Bobby Lapointe. On ne s'étonne donc pas qu'il se lance le défi d'adapter en chansons 22 versions de ces exercices oulipiens. Pour notre bonheur, chaque texte choisi est reproduit dans le livret. Mettre en musique, par



exemple, un texte comme "Prosthèses" dont l'idée de base consiste à ajouter une lettre à chaque mot ("zun bjour svers dmidi...") relève de l'exploit. Au final, cela donne un voyage jubilatoire, riche en trouvailles musicales et folles vocales superbement maîtrisées. Dans une formule resserrée (quatre chanteurs seulement), les Grandes Gueules nous régaleront de variations a capella toutes brillantes, surprenantes et très contrastées, tantôt jazz, rock, reggae, électro, chant choral, comptine pour enfant. Mimi Perrin devrait adorer ces virtuoses exercices vocaux. Pascal Anquetil

Par devant par derrière

1 CD Absolut vocal 88397424952 - Distribué par Sony-BMG.

● Biographies & Discographie

Les Grandes Gueules

Le premier concert de ce groupe montpelliérain date du 21 janvier 1993 : quartet vocal qui défendait déjà une esthétique joyeusement décalée, réunissant autour de Bruno Lecossois des chanteurs ayant chacun leur background propre, ce qui participe à la richesse incomparable du groupe.

En 1997, création du spectacle **Boby Groove** qui revisite l'univers de Bobby Lapointe ; puis de **Wolfgang Amadeus Bizarre** qui mêle Be Bop, Mozart et musique électro-comique. Ce sera en suite **Zorg**, trio d'improvisation. Puis une première version des **Exercices de Style**.

En 1997, *Les Grandes Gueules* décrochent leur premier trophée au Tremplin Crest Jazz Vocal.

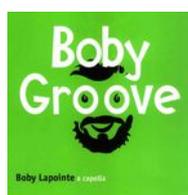
En 1998, le groupe triomphe au 21^{ème} Concours de La Défense avec un double premier prix : pour l'ensemble et pour les compositions de Bruno Lecossois.

Les Grandes Gueules sont invitées au Festival d'Avignon puis en Guest aux Victoires de la Musique Jazz.

Bruno Lecossois compose alors un projet visionnaire qu'il nomme **Absolut Vocal** réunissant les richesses de son imagination, sa verve, son humour, son sens du féérique. Avec une apparente désinvolture, *Les Grandes Gueules* vont révéler tout au long de cette suite musicale, poésie, luxuriance, et surtout nous montrer une identité très forte et un univers à part.

Une maquette atterrit chez BMG : coup de cœur immédiat. Le CD **Absolut Jazz Vocal A Capella** est un succès. Ce sera ensuite **Vocal Extrême**. Puis en décembre **Les Exercices de Style**.

Discographie chez BMG/SonyMusic



Bruno Lecossois

Leader et créateur des *Grandes Gueules*, chanteur, compositeur, il fonde son premier blues band à 15 ans, et déjà il aime toutes les musiques sans exclusive. Plus tard il est cofondateur des *Félés du Vocal*, son premier groupe a capella ; puis crée musiques et spectacles pour *Les Grandes Gueules a capella*

Son univers musical voyage aux frontières de ceux de Josef Zawinul, Pat Metheny, mais aussi la meilleure des musiques urbaines made in USA, Zappa et George Clinton, la musique classique de Bach à la musique contemporaine en passant par le rock, Frank Zappa, Miles Davis, Joy Division ou les Clash, sans oublier les Pink Floyd qui ont marqué son enfance, ou encore Brian Eno et David Byrne avec leur disque fondateur *My Life In The Bush Of Ghosts*.

Marylou Mauras

A étudié le piano, le saxophone, la musicologie, la danse,, le chant lyrique, le jazz. Fait ses premiers concerts en reprenant des chansons françaises, puis crée un groupe dans lequel elle interprète du Frank Zappa ; intègre *Les Grandes Gueules* en 1994 ; crée le spectacle *The Tour ! De Chansons...* (reprises décalées de chansons françaises) ; crée le spectacle *Le dernier Client* (textes et parodies de Vincent Roca) ; puis *Larguez les Amours* (spectacle et CD).

David Richard

Accordéoniste de formation (1^{er} lauréat du concours international de Klignenthal, finaliste du Trophée Mondial), compositeur, arrangeur, Capésien en Musique, diplômé en musicothérapie, il fait partie de différentes formations (quatuor *Czardas*, orchestre *Itinéraire Bis*, *Les Grandes Gueules* depuis sa création, quintette *Zazie Muzette*, etc) qui explorent différentes esthétiques musicales (musique russe, tzigane, bal populaire, chanson française, opéra, opérette, fanfare, rock progressif, musique traditionnelle, le jazz...).

Amandine Roques

Commence la scène en tant que chanteuse à 14 ans. Après un DEM de jazz puis le prix jazz et prix du public au concours des JMF à Paris, elle reçoit un 2^{ème} prix au tremplin jazz de Vannes avec *Barrelhouse*. Son 1er album *Eléa* est sorti en 2008 chez Mosaic. Elle a participé aux albums de JP Llabador *El Bobo* (2000) et Bernard Margarit *Notes de voyages* (2003). Elle a fait les premières parties de Liz Mc Comb, de Richard Galliano, de Sansévérino ; puis des tournées avec *Les Grandes Gueules* ; avec les *Black & White Gospel Singers* ; avec le 4tet *Tania's Songs*.

● La Presse

Ils ont aimé *Les Grandes Gueules* :

Le Monde : *Le formidable allant des Grandes Gueules, dans un spectacle brillant, drôle, virtuose. Prouesse, exploit, et approche hautement musicienne.* Sylvain Siclier (08.01.09).

Le Nouvel Observateur : *Rien que des tubes !* Fabrice Pliskin (24.12.08)

Le Parisien : *Sacré défi. Une performance vocale et artistique unique.* (08.01.09)

Jazzman : *Un voyage jubilatoire, riche en trouvailles musicales et folies vocales superbement maîtrisées.* Pascal Anquetil (janvier 2009)

Jazz Hot : *Les Grandes Gueules* : qualité de son époustouflante servie par une technique rare qui sait s'effacer, justesse à toute épreuve, la Scène du jazz européen a trouvé son nouveau Take 6. Cul béni en moins.

Le Monde : *Les Grandes Gueules* donnent de la voix et rien que cela, sans l'accompagnement d'une rythmique, inscrits dans une tradition venue des Double Six, et d'une flagrante modernité dans l'attention aux timbres et rythmes qui traversent la musique depuis une trentaine d'années. De bout en bout étonnant et captivant.

Sylvain Siclier

Libération : *Les Grandes Gueules* ont mis en musique les « Exercices de Style » et en livrent à peu près toutes les possibilités qu'offre le « a capella » sauf une : la mauvaise. Ils s'y connaissent en jazz et vous mettent dans une telle bonne humeur qu'après, vous pouvez sans danger aller voir un drame ou deux !

Willem

Télérama : Le jazz vocal est une tradition perpétuée des deux côtés de l'Atlantique. Sa branche hexagonale s'est enrichie d'une formation époustouflante : *Les Grandes Gueules*, qui n'en sont pas à leur coup d'essai. Virtuosité confondante (les voix se font aussi instruments, de la contrebasse au tambour d'eau en passant par la trompette) ; palette musicale du genre élargie, touchant au sacré, au contemporain, à la world ; tour à tour malicieuses et magiques ces Grandes Gueules ont un grand talent.

Anne-Marie Paquette

Nouvel Obs : Vous avez aimé les Double Six ? Les Take 6 vous estomaquent ? Les diableries rythmiques de Steve Reich vous affolent ? Alors *Les Grandes Gueules* sont pour vous. Groupe a capella d'une virtuosité insensée, plein d'humour.

Bernard Loupias

Nova : Voici le disque le plus ahurissant depuis que j'entends ... des voix. Quatorze titres originaux enchaînés pour un voyage initiatique de jazz vertigineux en minimalisme impressionniste, de techno organique en funk asymétrique. Une technique au-delà de l'a capella virtuose avec giclées d'humour et fulgurances d'émotions. Album ovni, précieux pour les gourmets de sons hors normes.

Rémy Kolpa (à propos du CD Absolut Jazz Vocal A Capella)

Jazzman : Avec une apparente désinvolture, *Les Grandes Gueules* révèlent tout au long de cette suite musicale une poésie proche de l'enfance. Un des rares groupes a capella à posséder son style bien à lui. Le *Grandes Gueules* emmènent l'auditeur à la découverte d'espaces vocaux jusqu'alors inconnus.

Pascal Anquetil

Femme Actuelle : Si vous ne connaissez pas *Les Grandes Gueules*, il est urgent de les découvrir !

Sud Ouest : La prouesse est magistrale d'un bout à l'autre. Un Objet Vocal Non Identifié.

Ph.M.

La Dépêche : On est littéralement scotchés par l'extraordinaire virtuosité de ces artistes. C'est une parenthèse hors du temps où l'on est captés dès la première mesure pour atterrir éberlué au final.

Belmonte

Le Monde

JEUDI 8 JANVIER 2009

Le formidable allant des Grandes Gueules

La formation vocale adapte Queneau

Spectacle

Soit un autobus. Un jeune homme y monte. Il a une altercation avec un autre passager. Plus tard, cour de Rome, gare Saint-Lazare, le jeune homme discute avec un camarade à propos d'un bouton... Avec l'apostrophe « *Doukipudonktan* » par laquelle débute *Zazie dans le métro* (1959), l'histoire simple d'*Exercices de style* (1947) est probablement le texte le plus connu de Raymond Queneau (1903-1976). 99 variations sur une histoire banale. La formation vocale Les Grandes Gueules en a une bonne vingtaine, devenues chansons.

Elles sont interprétées avec un formidable allant dans un spectacle brillant, drôle, virtuose, au Théâtre du Ranelagh, à Paris, jusqu'au 14 février. Pour avoir une idée du talent des Grandes Gueules, essayez de chanter : « *Sur la tribune bustériecuse d'un bus qui transhabutait vers un but peu bucolique...* » sur tempo assez soutenu comme dans *Paréchèses*.

Essayez aussi de ne pas vous emmêler les pincesaux sur la place des « par-devant » et des « par-derrrière » dans la chanson du même titre, qui commence par : « *Un jour par-devant vers midi par-derrrière sur la plate-forme par-devant arrière d'un autobus par-devant...* »

Prouesse, exploit, pourquoi pas. Mais qui n'aurait pas grand intérêt s'il n'y avait dans les voix mêlées des quatre Grandes Gueules une approche hautement musicienne. A chaque exercice, un climat, une adéquation entre le rythme des mots et un genre musical. Et là tout y passe : reggae, pop, gospel, baroque, jazz... Avec parfois des imitations d'instruments. *Exclamations* est très swing, plutôt dans les aigus, avec des « *ting-i-ding* » en ornements. *Prosthèses*, avec ses voyelles et consonnes dans tous les sens, donne dans le sérialisme et le collage expérimental. *Rêve* a un côté pop caressant.

Les Grandes Gueules – David Richard, basse, Bruno Lécossois, ténor, Elsa Gelly, alto et Tania Margarit, soprano – savent aussi qu'un spectacle, ce sont des mouvements, des positions sur scène, une mise en scène de leurs jeux vocaux. Alors ils se sont trouvé des personnages et sont les premiers à s'en amuser, s'en émouvoir, s'en étonner. ■

SYLVAIN SICLIER

Les Grandes Gueules chantent les « Exercices de style » de Queneau.

Théâtre du Ranelagh, 5, rue des Vignes, Paris-16^e. M^o La Muette, Passy. Tél. : 01-42-88-64-44. Jusqu'au 14 février. Du mercredi au samedi, à 19 heures ; dimanche, à 15 heures. De 22 € à 28 €. CD chez Columbia/Sony Music.



1 SPECTACLE

Exercices de style



Les Grandes Gueules.

• Des Grandes Gueules. Théâtre du Ranelagh. Tél. : 01 42 88 64 44. Jusqu'au 14 février. Album chez Sony Music.

A la base, il y a les Exercices de style, de Raymond Queneau, petit bijou ludique et déjanté. Ensuite, il y a un groupe de jazz vocal, baptisé Les Grandes Gueules, tout aussi déjanté, qui décide d'adapter ce chef-d'œuvre. Ils l'ont donc monté sur scène en variant les styles musicaux – un Exercice de style musical, en somme, et sans instrument ! Conquis, le public a suivi, au point de transformer un succès critique en triomphe. S'il faut une interjection à la façon de ces Exercices de style, risquons-en une : formidable ! • O.M.

CULTURE

L'INDÉPENDANT

le nouvel
Observateur



UN ALBUM DES GRANDES GUEULES
Queneau électro



Cela pourrait s'appeler l'Odipop (sic) : Groupe 100% vocal, compositionniste de la syllabe, les Grandes Gueules chantent les « Exercices de style » de Raymond Queneau. Cet ouvrage, paru en 1947, raconte la même scène en 99 registres différents (onomatopées, anglicismes, etc.) : l'histoire d'un jeune homme au long-cos et au chapeau bizarre qui reproche à son voisin d'amoureux de le bouculer. « Aux exercices de Queneau, nous avons ajouté les exercices de style musical et de son », explique Bruno Lécossou, chanteur et compositeur. Rien que des tubes ! Une version reggae (« Apostrophe ») mêlée par les accents nîmois, carcénaires et originaires d'Elsa Gelly, de Tania Margarit et de David Richard. Une version « Star Ac » (« Rêves »). Une version chanteur en colère en mode Sardou (« Injurieux ») : « La geste d'Yvonne d'Alagnac-populaire qu'on entendait dans les années 1970, commente Lécossou. Nous y avons greffé un solo de trompette façon "Elé mules" ». « Trompette qui n'en est pas une puisque, dans ces savantes expérimentations à cappella, tous les sons sont fabriqués par la voix humaine, qu'elle se dresse nas ou qu'elle soit filtrée par un amplificateur Marshall pour sonner « crunch », comme une guitare pop rock. Ici, on se croirait dans une cathédrale ; là, dans une salle de classe. Car Lécossou n'est pas moins fasciné par les sons que par les timbres, par Steve Reich que par les Double Six. Parfois, on songe à Carné, à laquelle les Grandes Gueules, fondées en 1993, ont peut-être monté la voix ; ailleurs, on n'est pas loin de l'électro, et la voix, artistement, imite son contraire : la machine. Pour casser la baraque, il ne reste plus aux Grandes Gueules qu'à se trouver un look qui déchire autant que celui de Dick Punk ou des Frères Jacques. ■ Fabrice Pothier « Exercices de style », par les Grandes Gueules, CD Sony.

En avant jusqu'au 4 janvier, au Théâtre de Ranelagh, 01-42-88-64-44.



LES GRANDES GUEULES ET LEURS FABULEUX EXERCICES

Attention, cet album sort carrément des sentiers battus et rebattus ! Le spectacle qui en découle se singularise lui aussi depuis plus de huit semaines à Paris, dans l'écrin boisé du théâtre de Ranelagh, 60 ans après les cultissimes Frères Jacques. Les Grandes Gueules adaptent à leur manière les "Exercices de style" de Raymond Queneau, une même histoire du quotidien que l'écrivain racontait de 99 façons différentes et que le quatuor d'artistes décline en 22 versions chantées à capella. Ce qui laisse libre cours à la fantaisie, à l'imagination, mais surtout au talent. Chaque intervention, chaque couplet, chaque rythme vient se placer au millimètre près dans la mélodie choisie, par la magie des voix. Les Grandes Gueules excellent dans l'art de triturer les styles, d'en extraire la substantifique moelle à entendre avec délectation. Bruno Lécossou signe les musiques et chante le bonheur d'éclairer 22 magnifiques fois un texte en compagnie d'Elsa Gelly, David Richard et de l'Audoise Tania Margarit. La version "Exclamations", celle "Tactile", ou encore "Injurieux", "Par devant par derrière", "Alors", "Rêve" proposent des moments jubilatoires pour qui apprécie le chant, la création et Queneau. La performance s'apprécie en disque, elle se savoure en spectacle. Pour de fabuleux exercices vocaux particulièrement inspirés.

■ Les Grandes Gueules, "chantent les exercices de style de Raymond Queneau" (RCA/Sony). Au théâtre de Ranelagh à Paris jusqu'à mi-février.

J.P.C.

Libération



Il ne suffit pas
de savoir chanter
dans 30 styles
différents, encore
faut-il savoir
déconner. Comme
font les Grandes
Gueules (théâtre
Notre Dame) avec
les „Exercices de
style“ de Queneau



VENDREDI 23 JUILLET 2010

PREMIÈRE ÉDITION N°9080

LE PROGRÈS

www.leprogres.fr

VILLEFRANCHE ET BEAUJOLAIS 69A

Lundi 13 septembre 2010

Les Grandes Gueules ont conquis l'Auditorium

Il fallait oser « Les Exercices de styles de Raymond Queneau » en chansons et ils l'ont fait avec brio vendredi à l'Auditorium. Avec 24 versions différentes pour une même histoire, le quatuor a réalisé une belle prouesse, tant vocale que musicale et sans instrument. Les Grandes Gueules se sont démenées sur scène physiquement, avec humour et tendresse. Les rythmes se sont succédés et le public a dû participer de bonne grâce, sur scène puis dans le hall d'accueil pour un bis repetita.

la Croix

SÉLECTION

A CAPELLA

Les « Exercices de style » revisités

Le jazz vocal a conquis ses lettres de noblesse tant aux États-Unis qu'en France. Le quartet Les Grandes Gueules représente la nouvelle génération des voix haut de gamme. Ce groupe montpelliérain créé en 1993 revisite les répertoires à sa façon, a cappella, de Boby Lapointe à Mozart, sur des rythmes contemporains. Dernièrement, le quartet s'est intéressé aux *Exercices de style* de Raymond Queneau qui avait séduit les Frères Jacques, il y a soixante ans. Bruno Lecossois adapta avec brio vingt-deux versions de cette banale histoire de querelle dans le bus. L'exercice est devenu spectacle, présenté à Paris jusqu'au 18 janvier, et album.

R. M.

► RCA Victor/Sony Music.

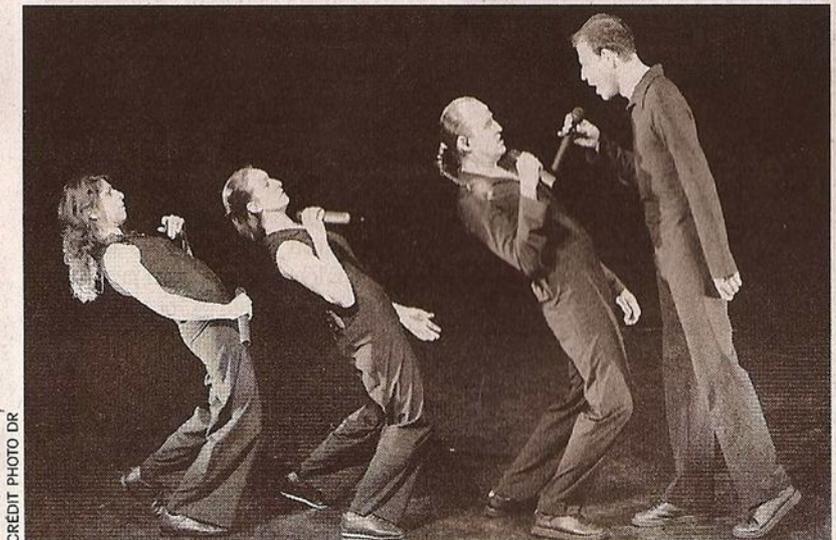
En concert (à 19h, du mercredi au samedi, le dimanche à 15h) au théâtre du Ranelagh, Paris. **RENS.** 01.42.88.64.44.
Puis en régions.



Théâtre Notre Dame. Les Exercices de Styles de Raymond Queneau par Les Grandes Gueules.

Un rire qui a du style

■ « Les Exercices de Style » de Raymond Queneau sont, dans leur état naturel, déjà un coup de génie. Cependant, la talentueuse diversité et les divers talents des Grandes Gueules leur prêtent une nouvelle dimension, d'une originalité délectable et d'une maîtrise véritablement impressionnante. Jonglant, avec aplomb, avec toutes sortes de styles vocaux et de genres musicaux, cette performance met en évidence l'immense brio et le professionnalisme des artistes et de leur direction. Leur engagement avec cette œuvre s'exprime en enchaînant les « Styles » au travers d'un répertoire varié et d'une interprétation qui garde un côté tantôt espiègle, tantôt « blues », puis sérieux ou bien drolatique d'un mouvement à l'autre. L'énergie contagieuse des artistes devient rapidement apparente dans l'attention du public instantanément engagée. Le ton léger et décontracté



CREDIT PHOTO DR

Les Grandes Gueules sont surtout de grands artistes.

de leur prestation rend cette heure très animée, bien trop courte d'ailleurs, d'autant plus captivante lorsqu'elle emporte ses spectateurs dans le génie de Raymond

Queneau, les laissant étourdis et agréablement hors d'haleine à la sortie.

A. LANE-SPOLLEN

▲ Tous les jours à 13h45.

1^{er} octobre 2012

□ THÉÂTRE

Les Grandes Gueules réalisent une superbe mise en bouche

Le théâtre de la Virgule a donné le coup d'envoi de sa programmation avec d'irrésistibles *Grandes Gueules* venues décliner, sur tous les tons, les *Exercices de style* de Raymond Queneau.

MATHILDE ESCAMILLA > tourcoing@nordeclair.fr

Artistes remarquables. Bruno, Elsa, Tania, et David sont des chanteurs et comédiens talentueux, un poil fadas comme disent les méridionaux en langue d'oc... Vendredi soir, les *Grandes Gueules* ont subjugué les spectateurs par la drôlerie et la virtuosité d'un spectacle musical fantasque, érigé à la gloire des qualités rhétoriques du langage. Les Montpelliérains ont animé la soirée d'ouverture de la nouvelle saison du théâtre de la Virgule avec *les Exercices de style* de Raymond Queneau, pour le moins époustouffants.

Un voyage musical superbement maîtrisé

C'est toujours la même histoire qui se raconte, celle d'un jeune homme qui fulmine dans un bus parce qu'on lui écrase les pieds, mais la diversité des styles d'interprétation en renouvelle constamment le sens et la dramaturgie. Le scénario banal réfracte un récit pluriel, bourré d'extravagances, parfois abracadabrantesques. Tantôt le texte regorge de verdure, tantôt il s'amuse de redondances



Le quatuor vocal Les Grandes Gueules a rythmé la soirée avec un trésor de la littérature française superbement décliné en 24 versions.

nelles. Une matière qui offre une formidable liberté scénique. Les joies et désagréments multiformes du transport en commun donnent lieu à des prouesses vocales d'une grande variété. Le quatuor chante a cappella. Les voix murmurent, entonnent, clament..., elles se confondent ou rivalisent, empruntant parfois aux sonorités du registre instrumental. Les artistes donnent 24 versions du texte, enchaînant les genres musicaux :

folklorique... Ils entraînent le public à fredonner des mélodies africaines. Le voyage rythmique est superbement maîtrisé.

Les mises en scène millimétrées créent l'illusion d'un trajet mouvementé : les secousses de la route, l'étouffement sous l'affluence des passagers... Les corps miment et s'emparent de la substance du récit.

Les *Grandes Gueules* ont rendu, sans forfanterie, toute la virtuosité de l'œuvre inventive de Ray

FESTIVAL OFF



Gelly, Tania Margarit, David Richard et Bruno Lecossois signent un exercice de style hors du commun. Leur matière ? «Exercices de style» de Raymond Queneau, soit le même texte décliné vingt-quatre fois. Rébarbatif alors ? Pas le moins du monde grâce à leurs voix, leurs bruitages, leur jeu, leurs mimiques et les variations musicales qu'ils ont élaborées sur l'histoire (opéra, chant religieux, berceuse, fête africaine...). Jusqu'au 28 juillet, à 14 h 30, au théâtre Notre-Dame. Durée : 1 h 15. Réservations au 04 90 85 06 48.

"Elsa Gelly, Tania Margarit, David Richard et Bruno Lecossois signent un exercice de style hors du commun. Leur matière ? «Exercices de style» de Raymond Queneau, soit le même texte décliné vingt quatre fois. Rébarbatif alors ? Pas le moins du monde grâce à leurs voix, leurs bruitages, leur jeu, leurs mimiques et les variations musicales qu'ils ont élaborées sur l'histoire (Opéra, chant religieux, berceuse, fête africaine...)"



DNA

DERNIERES NOUVELLES D'ALSACE

Jeudi 28 Octobre 2010

Variations pour Queneau

Les Grandes Gueules ont chanté a capella les Exercices de style de Raymond Queneau, au théâtre de Haguenau.

C'est en 1983 que Bruno Lecossois a découvert les textes de Queneau. Quinze ans plus tard, il a l'idée de les mettre en musique – le spectacle est donné depuis 2008, avec humour et spontanéité.

Tania Margarit, soprano, Elsa Gelly, alto, David Richard, basse, et Bruno Lecossois, ténor et directeur musical, déclinent 25 versions différentes de cette truculente histoire, où le narrateur rencontre, dans un autobus parisien, un jeune homme au long cou avec un chapeau orné d'une tresse, qui apostrophe un autre passager. Plus tard, le narrateur revoit le jeune homme gare Saint-Lazare, à discuter avec un ami qui lui conseille de déplacer le bouton supérieur de son pardessus...

Cette histoire démultipliée, aux variations toujours décalées, met en valeur la prouesse musicale des quatre Gran-



Les Grandes Gueules. (Photo DNA)

des Gueules, qui égrènent tout au long d'une soirée pleine de fous rires des versions robot, jazz, rock ou chœur religieux de leur histoire, en passant par la chanson enfantine, la berceuse ou la version Star'Ac.

L'accord entre la richesse littéraire des textes de Queneau, écrits de quatre vingt dix neuf manières différentes, et la qualité vocale des Grandes Gueules est parfait – ils chantent, jouent, sifflent, hurlent, dansent ou parodient ces *Exercices de style* pour offrir au public un spectacle riche en humour et en poésie. Et le travail de chorégraphie qui les accompagne est remarquable de finesse.

D.V.L.

www.lesgrandesgueules.fr

Contact France :
Bruno Lecossois
blecossois@free.fr
+ 06 13 60 21 73

Australia :

Cecile Michels
cmichel2@bigpond.com
0432 083 946

Spotify :

<https://open.spotify.com/album/2dYTvmwMVn33vHnYQY0opJ>

Itunes :

<https://itunes.apple.com/fr/album/exercices-de-style/299295271>

youtube :

<https://www.youtube.com/user/lesGGTv>



Un spectacle rock
classique-gospel-star ac'-disco
jazz-robot-folklo...

Les Grandes Gueules

chantent les

EXERCICES DE STYLE

de Queneau

© Editions Gallimard, 1947



NOUVEL ALBUM



Photos: Thierry Cognant, Yves Lévesque, Design graphique: Yves Lévesque